

Unsere Servicenummern

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
familienanzeigen@madsack.de

Vertrieb/Zeitungszustellung
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website
www.umschau-garbsen.de

epaper.umschau-garbsen.de

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 38 21. September 2024 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

Hundesteuern werden fällig

GARBSEN (STP). Die Stadt Garbsen weist darauf hin, dass am 1. Oktober die Hundesteuern fällig werden. Die zu zahlenden Beträge ergeben sich aus den zuletzt von der Stadt zugesandten Steuer- und Abgabenbescheiden, in denen auch die Bankverbindungen aufgeführt sind. Sofern ein Sepa-Lastschriftmandat erteilt wurde, werden die Beträge von dem angegebenen Konto abgebucht. Änderungen von Bankverbindungen können nur bis zum 25. September berücksichtigt werden.

Osterwald Oberende feiert seine Feuerwehr

Freiwillige Feuerwehr Osterwald Oberende feierte ihr 100-jähriges Bestehen

OSTERWALD. Das vergangene Wochenende stand ganz im Zeichen von Blau-Rot in Osterwald Oberende. Auftakt der Feierlichkeiten zum 100-jährigen Bestehen der Freiwilligen Feuerwehr Osterwald Oberende am Freitag war ein Kommerz mit über 400 geladenen Gästen von Feuerwehren, Vereinen,



Bürgermeister Claudio Provenzano (links) ernennt Frank Muhlert zum Ehrenortsbrandmeister der Freiwilligen Feuerwehr Osterwald Oberende.

Politikern und auch vom Kinderkrankenhaus auf der Bult in Hannover. Die weiteste Anreise hatte zweifelsfrei die Feuerwehr aus Ramstein-Miesenbach, ein Kamerad legte die Strecke von über 600 km sogar mit dem Fahrrad zurück.

Der Moderator Jan Sedelies von der HAZ führte die Veranstaltung bei guter Stimmung und einem ausgezeichneten Essen kurzweilig durch den Abend. Einer der Höhepunkte war die Ernennung von Frank Muhlert zum Ehrenortsbrandmeister durch den Bürgermeister der Stadt Garbsen, Claudio Provenzano. Muhlert, der 24 Jahre lang das Amt des Ortsbrandmeisters innehatte, wurde für sein jahrzehntelanges Engagement, insbesondere für die Jugendfeuerwehr und die Gründung der Kinderfeuerwehr, geehrt. Ein weiterer war die Auszeichnung der beiden Wettkampfgruppen der Jugendfeuerwehr mit dem Teilnehmerabzeichen für die Bundeswettbewerb der Deutschen Jugendfeuerwehr in Bronze.



Die „YoungStars“ des Jugendblasorchesters Seelze e.V. spielten ein abwechslungsreiches Repertoire, was vom Publikum mit viel Applaus bedacht wurde. Fotos: FFW Osterwald Oberende

des Wettbewerbs der Deutschen Jugendfeuerwehr in Bronze.

Alle Redner blickten mit Zuversicht in die Zukunft der Ortswehr. Bei fast 600 Mitgliedern und über 70 Kindern und Jugendlichen in der Kinder- und der Jugendfeuerwehr ergibt sich ein erfreuliches Bild.

Der Samstag begann sportlich mit einem Human-Soccer-Turnier. Zwölf Mannschaften hatten sich angemeldet und ermittelten in spannenden und schweißtreibenden Spielen ihren Sieger. Als Sieger ging Dy-

namo Tresen (Schützenverein Osterwald Unterende) vor der Feuerwehr aus Heitlingen aus der Arena. Der Sieger spendete seinen Preis, einen Nachmittag auf der Kartbahn, der Jugendfeuerwehr Oberende.

Am Abend kam dann der nächste Höhepunkt, die Partyband „Tante Käthe“ spielte zum Tanz auf. Das sehr gut besuchte Festzelt kam schnell auf Betriebstemperatur und „Tante Käthe“ heizte ordentlich ein. Als kleine Unterbrechung gab es ein Höhenfeuerwerk zum Jubiläum. So wurde bis in den frü-

hen Morgen gefeiert.

Bei strahlendem Sonnenschein stand der Sonntag ganz im Zeichen des Benefizkonzertes zugunsten des Kinderkrankenhauses auf der Bult. Der Niedersächsische Minister für Soziales, Gesundheit und Gleichstellung, Dr. Andreas Philippi, hielt als Schirmherr die Eröffnungsrede der Veranstaltung. Vom Kinderkrankenhaus auf der Bult waren Frau Dr. Sinig, Leitende Chirurgin in der Verbrennungsstation, und Herr Struwe-Kemmerich, Geschäftsführer der Stiftung

Krankenhaus auf der Bult, anwesend. Sie zeichneten ein Bild über die Arbeit im Krankenhaus mit schwer- und schwerstverbrannten Kindern und wofür das Geld eingesetzt werden soll. Das Kinderkrankenhaus auf der Bult ist in Niedersachsen die einzige Spezialklinik dafür.

Die „YoungStars“ des Jugendblasorchesters Seelze e.V. spielten ein abwechslungsreiches Repertoire, was vom Publikum mit viel Applaus bedacht wurde. Während des gesamten Festes wurden Spenden gesammelt, ein großes Kuchenbuffet und weitere Aktionen auf dem Platz luden zum Verweilen ein.

Ortsansässige Firmen ließen es sich nicht nehmen, eine Tombola großzügig mit Preisen zu unterstützen. Als Hauptpreis winkte ein Fernseher. So war es nicht verwunderlich, dass die Lose rasch verkauft waren. Auch dieser Erlös geht an das Krankenhaus auf der Bult. Im Rahmen des Festes wurde auch

der Stadtkönig des Kürbisklubs gekürt. Mit 185 kg errang Oliver Kiehn den Titel. Die Bull-dogs aus Osterwald waren mit befreundeten Vereinen aus Kaltenweide und Seelze sowie der Oldi IG Garbsen ebenfalls am Fest beteiligt und stellten ihre Fahrzeuge und Trecker aus.



Ein bemerkenswertes „Jahrhundert-Jahrbuch“ hat ein Redaktionsteam der Wehr in akribischer Kleinarbeit erstellt.

Berg & Tal
OUTDOOR OUTLET

50% AUF FAST ALLES

NEUE
ÖFFNUNGSZEITEN

Mittwochs sind wir ab

18.09.24 von 10 - 15 Uhr

für Sie da!

Mo, Di, Do, Fr 10:00-18:00 Uhr
Mi 10:00-15:00 Uhr
Sa 10:00-14:00 Uhr

Musik- und Kunstschule organisiert Orchesterkonzert

GARBSEN (STP). Die Musik- und Kunstschule der Stadt Garbsen organisiert für Sonntag, 22. September, ein großes Orchesterkonzert in der Aula/Mensa des Schulzentrums I, Planetenring 7. Unter der Leitung von Kristina Starke laden die rund 40 Schülerinnen und Schüler zu diesem ab-

wechslungsreichen Orchesterkonzert ein. Beginn ist um 17 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Höhepunkte werden unter anderem Ausschnitte der Feuerwerksmusik von G.F. Händel sowie aus dem High-School-Musical und ein James-Bond-Medley sein. Zudem zu hören sind Ausschnitte aus „Fluch

der Karibik“ und „Baldurs Gate“ und ein Solokonzert – das Concertino Nr. 1 in C-Dur von Julius Klengel für Violoncello und Streichorchester. Das Vororchester spielt bekannte Klassiker wie Olga Square Dance von Pat Legg und den Czardas von Andrea Holzer-Rhomberg.

ISTANBUL
Restaurant
Garbsen

Öffnungszeiten
9:00-23:00 Uhr

OSTERWALDER STR. 8,
30827 GARBSEN

05131 446 99 90

MIX Markt

Angebote gültig von Mo. 23.09. bis Sa. 28.09.2024

MIX MARKT HANNOVER-VAHRENHEIDE FEIERT GEBURTSTAG! VERPASST UNSERE GROSSE VERKOSTUNG NICHT!

Schweinackchen ohne Knochen 1 kg 5.99	Schwein-Bauch wie gewaschen 1 kg 4.79	Schälflecken vom Schwein 1 kg 4.79	Schweineschulter wie gewaschen 1 kg 3.99
Lachs, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 10.00	Dorade, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 8.59	Lachsforellen, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 7.99	Schuppen- oder Spiegelkarpfen, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung je 1 kg 5.99
Kartoffeln oder Zwiebeln je 5 kg Sack Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg = 0,86 4.29	Bergpfirsiche oder Nektarinen Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung je 1 kg 2.59	Trauben verschiedene Sorten Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 2.59	Pflaumen Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 1.79

NATI'S PFLEGEZENTRUM
ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • www.natispflegezentrum.de

Unter einem Dach bieten wir:

- Versorgung zu Hause durch Pflegedienst

- Betreuung in der Tagespflege

- Beratung

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter
05131-7022660

Wir bieten unseren Pflegekräften Wohnmöglichkeiten an!

JUWELIER COHRS
Gold-Ankauf Bargeld sofort
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Armbänder |
Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen |
Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

Ohne Abzüge:
Feingold 73,50- | Zahngold 45,55-
750 Gold 54,08- | Silber 0,80-
585 Gold 42,18- | Versilbert 27,00-
333 Gold 24,01- | Zinn 15,00-

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069

KODE
INSEKTENSCHUTZ

WIR SUCHEN
VERSTÄRKUNG
IM BÜRO!

info@kode-insektenschutz.de

WASH STAR GARBSEN
TEXTILE AUTOWÄSCHE

Havelser Str. 2B
30823 Garbsen
Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr
www.wash-star-garbsen.de

AUTOWÄSCHE
10,90€

INNENREINIGUNG
ab 39,00€

POLITUR
ab 59,00€

Deine Spende rettet Leben!

SOS Humanity steht für mehr Menschlichkeit auf dem Mittelmeer.

Spende jetzt für die Seenotrettung!
SOS Humanity
IBAN: DE 04 1005 0000 0190 4184 51
sos-humanity.org/spenden